

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés – Az EK 49. és EK 50. cikk megsértése és a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló, 1996. december 16-i 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 18., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 431. o.) 3. cikke (1) és (10) bekezdésének helytelen átültetése – Luxemburgban lakóhellyel rendelkező eseti megbízott megbízására vonatkozó kötelezettség, aki megőrzi az ellenőrzéshez szükséges valamennyi dokumentumot – A foglalkoztatási és munkakörülményekre vonatkozó nemzeti rendelkezések alkalmazása, amelyek bizonyos esetekben meghaladják az irányelv követelményeit, bizonyos esetekben nem felelnek meg azoknak.

**Rendelkező rész**

## 1) A Luxemburgi Nagyhercegség,

- mivel kijelentette, hogy a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló 1996. december 16-i 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv átültetéséről és a munkajog alkalmazása ellenőrzésének szabályozásáról szóló, 2002. december 20-i törvény 1. cikke (1) bekezdése 1., 2., 8. és 11. pontjának rendelkezései a nemzeti közrendre vonatkozó rendészeti rendelkezéseknek minősülnek;
- mivel hiányosan ültette át a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló, 1996. december 16-i 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikke (1) bekezdése a) pontjának rendelkezéseit;
- mivel e 2002. december 20-i törvény 7. cikkének (1) bekezdésében a munkavállalókat Luxemburgba kiküldeni kívánó vállalkozások jogbiztonságának biztosítása érdekében szükségeshez képest nem kellő egyértelműséggel fogalmazta meg az illetékes nemzeti hatóságok általi ellenőrzéshez szükséges tájékoztatáshoz való hozzáférésre vonatkozó feltételeket; és
- mivel az említett törvény 8. cikkében előírta, hogy az ellenőrzéshez szükséges dokumentumokat egy Luxemburgban lakóhellyel rendelkező eseti megbízottnál kell megőrizni,

nem teljesítette a 96/71 irányelv 3. cikkének (10) bekezdésével összefüggésben értelmezett (1) bekezdéséből, valamint az EK 49. és EK 50. cikkből eredő kötelezettségeit.

## 2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 224., 2006.9.16.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2008. június 26-i ítélete (Verwaltungsgericht Chemnitz (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Arthur Wiedemann (C-329/06) kontra Land Baden-Württemberg és Peter Funk (C-343/06) kontra Stadt Chemnitz**

(C-329/06. és C-343/06. sz. egyesített ügyek) (<sup>1</sup>)

**(91/439/EGK irányelv – Vezetői engedélyek kölcsönös elismerése – Az engedély kábítószer- vagy alkoholfogyasztás miatti visszavonása valamely tagállamban – Másik tagállamban kiállított új engedély – A vezetési jog elismerésének megtagadása az első tagállamban – A 91/439/EGK irányelvnek nem megfelelő szokásos tartózkodási hely)**

(2008/C 209/07)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgericht Sigmaringen, Verwaltungsgericht Chemnitz

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Arthur Wiedemann (C-329/06), Peter Funk (C-343/06)

Alperesek: Land Baden-Württemberg (C-329/06) és Stadt Chemnitz (C-343/06)

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgericht Sigmaringen – A vezetői engedélyekről szóló 91/439/EGK irányelv (HL L 235., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 2. kötet, 467. o.) módosításáról szóló, 1996. július 23-i tanácsi irányelvvel módosított, a vezetői engedélyekről szóló 91/439/EGK tanácsi irányelv (HL L 237., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 1. kötet, 317. o.) 1. cikke (2) bekezdésének, 7. cikke (1) bekezdése a) pontjának, 8. cikke (2) és (4) bekezdésének, valamint III. mellékletének értelmezése – Valamely más tagállamban csalárd módon megszerzett vezetői

engedély érvényessége elismerésének megtagadása olyan jogosult esetében, akinek vezetői engedélyét a szokásos tartózkodási hely államában kábítószer használata miatt közigazgatási határozattal visszavonták – Joggal való visszaélés

## Rendelkező rész

1) A 2003. szeptember 29-i 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a vezetői engedélyekről szóló, 1991. július 29-i 91/439/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdése, 7. cikkének (1) bekezdése és 8. cikkének (2) és (4) bekezdése úgy értelmezendő, hogy azokkal ellentétes, ha valamely tagállam az alapügyekben szereplőkhöz hasonló körülmények között megtagadja az érintett személlyel szemben kiszabott, új engedély kérelmezésére vonatkozó tilalmi időszakon kívül egy másik tagállam által, később kiállított vezetői engedélyből eredő vezetési jognak, és ezáltal ezen engedély érvényességének a saját területén való elismerését, ameddig ezen engedély jogosultjánál nem teljesülnek az ezen első tagállam által az e visszavonást követően új vezetői engedély megadására előírt feltételek, ideértve a vezetésre való alkalmasság vizsgálatát is, amely tanúsítja, hogy az említett visszavonás indokai már nem állnak fenn.

Ugyanilyen körülmények között azonban nem ellentétes az említett rendelkezésekkel, ha valamely tagállam megtagadja egy másik tagállam által később kiállított vezetői engedélyből eredő vezetési jognak a saját területén való elismerését, ha magában az engedélyben feltüntetett vagy a kiállító tagállamtól származó nem vitatott információk alapján megállapítást nyert, hogy az említett engedély kiállításakor az engedély jogosultjának, akinek korábbi vezetői engedélyét az első tagállam területén visszavonták, szokásos tartózkodási helye nem a kiállító tagállam területén volt.

2) Az 1882/2003 rendelettel módosított 91/439 irányelv 1. cikkének (2) bekezdésével és 8. cikkének (2) és (4) bekezdésével ellentétes, ha valamely tagállam, amely a 91/439 irányelv alapján köteles egy másik tagállam által kiállított vezetői engedélyből eredő vezetési jog elismerésére, ideiglenesen felfüggeszti ezt a jogot, mialatt ez utóbbi tagállam az engedély kiállításának módozatait ellenőrzi. Ugyanebben az összefüggésben azonban nem ellentétes az említett rendelkezésekkel, ha valamely tagállam felfüggeszti az említett jogot, ha az említett engedélyben feltüntetett vagy a kiállító tagállamtól származó egyéb, nem vitatott információkból kiderül, hogy a szokásos tartózkodási helyre vonatkozó, a 91/439 irányelv 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt feltétel ugyanezen engedély kiállításakor nem teljesült.

(<sup>1</sup>) HL C 249., 2006.10.14.  
HL C 281., 2006.11.18.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2008. június 26-i ítélete (A Verwaltungsgericht Chemnitz – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Matthias Zerche (C-334/06), Manfred Seuke (C-336/06) kontra Landkreis Mittweida és Steffen Schubert (C-335/06) kontra Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis**

(C-334/06–C-336/06. sz. egyesített ügyek) (<sup>1</sup>)

**(91/439/EGK irányelv – Vezetői engedélyek kölcsönös elismerése – Az engedély kábítószer- vagy alkoholfogyasztás miatti visszavonása valamely tagállamban – Másik tagállamban kiállított új engedély – A vezetési jog elismerésének megtagadása az első tagállamban – A 91/439/EGK irányelvnek nem megfelelő szokásos tartózkodási hely)**

(2008/C 209/08)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Chemnitz

## Az alapeljárás felei

Felperesek: Matthias Zerche (C-334/06), Manfred Seuke (C-336/06), Steffen Schubert (C-335/06)

Alperesek: Landkreis Mittweida, Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgerichts Chemnitz– A vezetői engedélyekről szóló, 1991. július 29-i 91/439/EGK tanácsi irányelv (HL L 237., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 1. kötet, 317. o.) 1. cikke (2) bekezdésének, és 8. cikke (2) és (4) bekezdésének értelmezése – A tilalmi idő leteltét követően egy másik tagállam által kiállított vezetői engedély érvényessége elismerésének megtagadása olyan jogosulttal szemben, akinek nemzetközi vezetői engedélyét ittas járművezetés miatt bevonták, és aki a lakóhely szerinti tagállamban a jogosítvány újbóli kiadásához szükséges orvosi-pszichológiai szakvéleményt nem nyújtotta be – Joggal való visszaélés

## Rendelkező rész

A 2003. szeptember 29-i 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a vezetői engedélyekről szóló, 1991. július 29-i 91/439/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdése, 7. cikkének (1) bekezdése és 8. cikkének (2) és (4) bekezdése úgy értelmezendő, hogy azokkal ellentétes, ha valamely tagállam az alapügyekben szereplőkhöz hasonló körülmények között megtagadja az érintett személlyel szemben kiszabott, új engedély kérelmezésére